

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 12 (1950)

Heft: 7

Artikel: Ein Raupentraktor nach Schweizerlizenz

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1048781>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

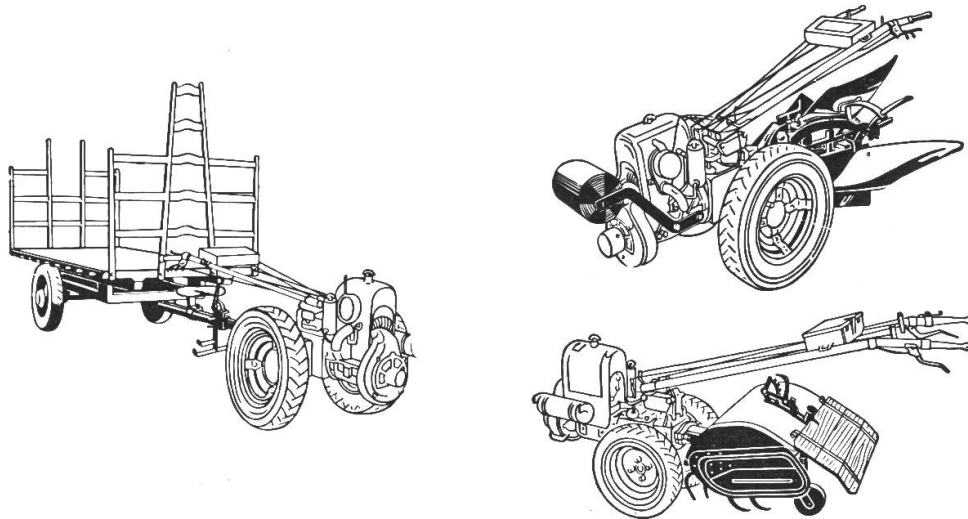
Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

8 und 10 PS

Universal-Landbaumaschine **GRUNDER**

(Einachs-Traktor) 3-GU vom I.M.A. geprüft und anerkannt. Kombiniert mit Pflug, Bodenfräse, Hack-, Häufel- u. Ernteapparaten, Zugdeichsel usw.



A. GRUNDER & CO. Motoren- u. Maschinenfabrik
A.-G. BINNINGEN - BASEL
Tel. (061) 2 42 57

Ein Raupentraktor nach Schweizerlizenz

Anlässlich der letzten landwirtschaftlichen Ausstellung in Brüssel fand bei den Besuchern eine neue Raupentraktoren-Konstruktion grosses Interesse. Es handelt sich hierbei um einen nach Schweizerlizenz gebauten französischen Kleintraktor von 34 PS, der in den grossen Werken der «Forges & Aciéries de la Marine & d'Homécourt in St. Chamond, Frankreich» serienmässig hergestellt wird. Der Traktor wird in zwei Breitenabmessungen geliefert. Der schmale Traktor von nur 98 cm Breite ist vornehmlich für die Arbeiten in den Weinbergen bestimmt, während der breitere Typ von 125 cm für normale landwirtschaftliche Zwecke Verwendung findet.

Das Beachtenswerte an dieser Traktorenkonstruktion sind die Raupen. Im Gegensatz zu den konventionellen, offenen Raupen amerikanischen Typus handelt es sich hier um ein Raupensystem, das äusserlich besonders durch seine geschlossene Bauart auffällt. Die Raupenkettens laufen mittels Rollen an starren Schienen. Auf die Plattengürtel der Ketten können innert kürzester Zeit Adhäsionshilfen aufgesteckt werden. Dieses Raupensystem soll im wesentlichen eine Reduktion des Verschleisses der Kettenteile, eine Verminderung des Rollwiderstandes und eine Verbesserung der Adhäsion mit sich bringen. Da die Raupen mit Gummipplatten versehen werden können ist der Traktor auch strassengängig.

Die Lizenzgeberin ist die Schweizerfirma URANUS TRAKTOREN A.G. in Zürich, welche durch jahrelange Entwicklungsarbeiten diese neuartige Raupenkonstruktion der Landwirtschaft zugänglich gemacht hat. Traktoren gleicher Art mit 40 PS-Dieselmotoren werden in Italien ebenfalls in Lizenz serienmässig hergestellt. eb.